



<b>Titolo</b>	<b>SOTTOTITOLAGGIO PER SORDI ED AUDIODESCRIZIONE PER CIECHI</b>
<b>Dipartimento/i Proponente</b>	Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'università degli Studi di Palermo.
<b>Direttore del Corso</b> e-mail:	Prof.ssa Maria Lucia Aliffi <a href="mailto:marialucia.aliffi@unipa.it">marialucia.aliffi@unipa.it</a> ; <a href="mailto:sosac@unipa.it">sosac@unipa.it</a>
<b>Titolo di studio richiesto per l'accesso:</b>	<p>Per accedere al corso la candidata/il candidato deve essere in possesso di uno dei seguenti titoli di studio:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L-11, L-12, L-15, L-20, L-36; LM-37, LM-38, LM.52, LM-59, LM-92;</li><li>• Laurea Specialistica conseguita ai sensi del D.M. 509/1999 (Classi: equivalenti);</li><li>• Laurea V.O. conseguita secondo gli ordinamenti in vigore anteriormente all'applicazione del D.M. 509/1999 (Classi: equivalenti);</li><li>• Titolo di studio conseguito all'estero riconosciuto idoneo dal Consiglio del Corso di Perfezionamento ai soli fini dell'iscrizione al Corso.</li></ul> <p>E' richiesta la conoscenza di due delle seguenti lingue straniere di livello B2: • francese • inglese • tedesco • spagnolo.</p>
<b>Obiettivi del Corso</b>	L'obiettivo di questo corso è offrire agli studenti gli strumenti necessari per diventare traduttori esperti nel campo dei principali servizi di accessibilità: Sottotitolaggio per Sordi ed Ipoudenti ed Audiodescrizione per Ciechi ed Ipovedenti. Gli studenti saranno in grado di creare Sottotitolaggio ed Audiodescrizioni perfettamente adattati ai bisogni speciali della audience di Sordi e Ciechi.
<b>Sbocchi professionali</b>	Oltre alle attività di formazione questo corso darà agli studenti l'opportunità di lavorare come professionisti audiodescrittori per ciechi e sottotitolatori per sordi grazie alle attività laboratoriali svolte. I corsisti acquisiranno la migliore esperienza per essere preparati al mondo del lavoro non appena terminato il corso.
<b>Durata del Corso (n. mesi)</b>	4 mesi
<b>Monte ore complessivo delle attività didattiche</b>	210 ore

(lezioni, esercitazioni, laboratori, stage, studio individuale, etc.)	
<b>Se previsto, numero di crediti che è possibile acquisire con la partecipazione al Corso di Perfezionamento:</b>	//////////
<b>Articolazione del “Piano Didattico”</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lezioni frontali - ore 75 (di cui 25 ore in e-learning);</li> <li>• laboratori - ore 105;</li> <li>• partecipazione a convegni, seminari, incontri di studio – ore 20;</li> <li>• preparazione della prova finale: Project-Work con software specifico - ore 10.</li> </ul>
<b>Informazioni sullo stage/tirocinio (se previsto)</b>	Non sono previsti tirocini o stage ma laboratori guidati da esperti esterni del settore.
<b>Numero partecipanti</b>	Min. 5 – Max. 30
<b>Costo per partecipante (euro)</b>	€ 700, 00
<b>Eventuali borse di studio</b>	//////////
<b>Periodo di svolgimento delle attività formative</b>	18 Marzo 2020 – 18 Luglio 2020